CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 008.TOP/EB/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 028.3995.8368 Fax: 028.3995.8423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: CRF BÁNH BAO THỊT BÒ 400G - CRF ALL BEEF RAVIOLI 1/2 400G

2. Thành phần: Nước, ravioli 28% [bột báng lúa mì cứng, nước, thịt bò 4%, vụn bánh mỳ (bột mỳ, muối, men), cà rốt, muối, bột lòng trắng trứng, hành tây khô], cà chua cô đặc 7%, thịt bò 3,5%, hành tây 2,8%, cà rốt, muối, rượu vang trắng, bột khoai tây, dầu hạt cải, đường, hương vị tự nhiên, bột tỏi, rau kinh giới.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 3 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 400 g/hộp.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong hộp thiếc. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Pháp

Nhà sản xuất: William Saurin SA

Địa chỉ: 26 rue de Crécy, 02270 Poully-sur-Serre, France

III. Mẫu nhãn sản phẩm (*xem bản đính kèm*)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QĐ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 03 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

M.S.D.N: 0105696842 - C.T.T.N.H.H
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ E B
Q. PHÚ NHUẬN - TP. HỒ CHÍ MINH

CANIVET THIERRY JEAN ROBERT

Giám đốc Thu mua mảng Bán lẻ thực phẩm – Khối Siêu thị

Head of Merchandise - Supermarket

NHÃN PHỤ

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Tên sản phẩm: CRF BÁNH BAO THỊT BÒ 400G - CRF ALL BEEF RAVIOLI 1/2 400G

Thành phần: Nước, ravioli 28% [bột báng lúa mì cứng, nước, thịt bò 4%, vụn bánh mỳ (bột mỳ, muối, men), cà rốt, muối, bột lòng trắng trứng, hành tây khô], cà chua cô đặc 7%, thịt bò 3,5%, hành tây 2,8%, cà rốt, muối, rượu vang trắng, bột khoai tây, dầu hạt cải, đường, hương vị tự nhiên, bột tỏi, rau kinh giới.

Khối lượng tịnh: 400 g/hộp.

Hướng dẫn sử dụng:

- Dùng chảo: Đổ vào chảo, đun nóng trong 4 phút với lửa nhỏ và khuấy đều.
- Dùng lò vi sóng: Đổ vào đĩa không phải kim loại, làm nóng trong vòng 3 phút ở 800 W. Trộn đều trước khi ăn.
- Dùng lò nướng: Đổ vào đĩa, rắc lớp pho mai và nướng trong lò 10 phút ở 210°C.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Thời hạn sử dụng: 3 năm kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 3 năm trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (ngày.tháng.năm) xem trên bao bì sản phẩm

Xuất xứ: Pháp

Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:

- Nhà sản xuất: William Saurin SA

Địa chỉ: 26 rue de Crécy, 02270 Poully-sur-Serre, France

- Nhà nhập khẩu: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Thông tin cảnh báo:

- Không sử dụng sản phẩm khi hết hạn sử dụng.

Số TCB: 008.TOP/EB/2022

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ E.B

Nutrition / Voeding

Valeurs moyennes pour : Gemiddelde waarden per:	100 g
Energie	368 kJ 87 kcal
Matières grasses / Vetten *dont acides gras saturés / waarvan verzadigde vetzuren*	2,1 g *1,0 g*
Glucides / Koolhydraten *dont sucres / waarvan suikers*	12 g *1,9 g*
Fibres alimentaires / Vezels	1,8 g
Protéines / Eiwitten	4,2 g
Sel / Zout	0,84 g

Interdis - TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France

T Service Consommateurs Carrefour
TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France
N'Cristal 09 69 39 7000

B Carrefour Product Info
PB 2000 Evere 3 - 1140 BRUSSELS
Tél: 0800/9.10.11

FR 02.617.001 CE

16355

GENCOD
34,71 x 23,63 mm

3245412366185

F B

Classic'

RAVIOLI

PUR BŒUF
PUUR RUND

BŒUF FRANÇAIS
VLEES RUND

NUTRI-SCORE A B C D E

Suggestion de présentation / Serveertip

Ravioli Pur Bœuf (7,5% de viande de bœuf).

Ingrédients : Eau, ravioli 28% (semoule de blé dur, eau, viande de bœuf 4%, chapelure [farine de blé, sel, levure], carottes, sel, blanc d'œuf en poudre, oignons déshydratés), triple concentré de tomates 7%, viande de bœuf 3,5%, oignons 2,8%, carottes, sel, vin blanc, amidon modifié de pomme de terre, huile de colza, sucre, arôme naturel, ail en poudre, origan.
Viande de bœuf : origine France.

Préparation : À la casserole : Versez le contenu de la boîte dans une casserole et faites réchauffer 4 minutes à feu doux en remuant de temps en temps. **Au four à micro-ondes :** Versez dans un plat non métallique et faites réchauffer pendant 3 minutes à 800 W. Mélangez avant de déguster. **Au four :** Versez le contenu de la boîte dans un plat à gratin, saupoudrez de fromage râpé et gratinez à four chaud 10 minutes à 210°C.

Conservation : Pour une dégustation optimale, à consommer de préférence avant le : voir sur le fond de la boîte. Avant ouverture, à conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Après ouverture, à conserver au réfrigérateur dans un récipient alimentaire non métallique et à consommer dans les 24 heures.

Ravioli Puur Rund (7,5% rundvlees).

Ingrediënten: Water, ravioli 28% (grismeel van harde tarwe, water, rundvlees 4%, paneermeel [tarwebloem, zout, gist], wortelen, zout, eiwitpoeder, gedehydrateerde ulen), driedubbel tomatenconcentraat 7%, rundvlees 3,5%, ulen 2,8%, wortelen, zout, witte wijn, gemodificeerd aardappelzetmeel, koolzaadolie, suiker, natuurlijk aroma, knoflookpoeder, oregano.
Rundvlees: oorsprong Frankrijk.

Bereiding: In de kookpan: Giet de inhoud van het blik in een kookpan en verwarm 4 minuten op een zacht vuurtje en roer regelmatig. **In de microgolfoven:** Giet in een niet-metalen schotel en verwarm gedurende 3 minuten op 800 W. Roer om alvorens te consumeren. **In de oven:** Giet de inhoud van het blik in een ovenschotel, werk af met geraspte kaas en gratineer 10 minuten in een warme oven op 210°C.

Bewaring: Ten minste houdbaar tot: zie onderzijde blik. Voor opening, fris en droog bewaren. Eens geopend, in een niet-metalen voedingsgeschikte verpakking in de koelkast bewaren en binnen 24 uur consumeren.

400 g e

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 03 năm 2022

Kính gửi: CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG

Chúng tôi là: **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**

- Mã số doanh nghiệp: 0105696842
- Người đại diện: THIERRY JEAN ROBERT CANIVET
- Chức danh: Giám đốc Thu mua, Mảng Bán lẻ Thực phẩm – Khối Siêu thị
- Trụ sở: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Hiện công ty chúng tôi đang tiến hành các thủ tục về tự công bố sản phẩm đối với sản phẩm **CRF BÁNH BAO THỊT BÒ 400G - CRF ALL BEEF RAVIOLI 1/2 400G** do đơn vị chúng tôi nhập khẩu.

Kính mong quý cơ quan giải quyết hồ sơ tự công bố sản phẩm của chúng tôi theo quy định.

Trân trọng.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

CANIVET THIERRY JEAN ROBERT

Giám đốc Thu mua mảng bán lẻ thực phẩm - Khối Siêu thị

Head of Merchandise - Supermarket

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Nutrition / Voeding

Valeurs moyennes pour : Gemiddelde waarden per:	100 g
Energie	368 kJ 87 kcal
Matières grasses / Vetten dont acides gras saturés / waarvan verzadigde vetzuren	2,1 g 1,0 g
Glucides / Koolhydraten dont sucres / waarvan suikers	12 g 1,9 g
Fibres alimentaires / Vezels	1,8 g
Protéines / Eiwitten	4,2 g
Sel / Zout	0,84 g

Interdis - TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France

Service Consommateurs Carrefour
TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France
Appel non surtaxé 09 88 39 7000

Carrefour Product info
PB 2000 Evere 3 - 1140 BRUSSELS
Tel: 0800/9.10.11

FR
02.617.901
CE

16355

GENCOD
34,71 x 23,83 mm

3245412366185

RAVIOLI

PUR BŒUF
PUUR RUND

Ravioli Pur Bœuf (7,5% de viande de bœuf).

Ingrédients : Eau, ravioli 28% (semoule de blé dur, eau, viande de bœuf 4%, chapelure [farine de blé, sel, levure], carottes, sel, blanc d'œuf en poudre, oignons déshydratés), triple concentré de tomates 7%, viande de bœuf 3,5%, oignons 2,8%, carottes, sel, vin blanc, amidon modifié de pomme de terre, huile de colza, sucre, arôme naturel, ail en poudre, origan.
Viande de bœuf : origine France.

Préparation : À la casserole : Versez le contenu de la boîte dans une casserole et faites réchauffer 4 minutes à feu doux en remuant de temps en temps. **Au four à micro-ondes :** Versez dans un plat non métallique et faites réchauffer pendant 3 minutes à 800 W. Mélangez avant de déguster. **Au four :** Versez le contenu de la boîte dans un plat à gratin, saupoudrez de fromage râpé et gratinez à four chaud 10 minutes à 210°C.

Conservation : Pour une dégustation optimale, à consommer de préférence avant le : voir sur le fond de la boîte. Avant ouverture, à conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Après ouverture, à conserver au réfrigérateur dans un récipient alimentaire non métallique et à consommer dans les 24 heures.

Ravioli Pour Rund (7,5% rundvlees).

Ingrediënten: Water, ravioli 28% (gneemeel van harde tarwe, water, rundvlees 4%, paneermeel [tarwebloem, zout, gist], wortelen, zout, eiwitpoeder, gedehydrateerde uien), driedubbel tomatenconcentraat 7%, rundvlees 3,5%, uien 2,8%, wortelen, zout, witte wijn, gemodificeerd aardappelzetmeel, koolzaadolie, suiker, natuurlijk aroma, knoflookpoeder, oregano.
Rundvlees: oorsprong Frankrijk.

Bereiding: In de kookpan: Giet de inhoud van het blik in een kookpan en verwarm 4 minuten op een zacht vuurtje en roer regelmatig. **In de microgolfoven:** Giet in een niet-metalen schotel en verwarm gedurende 3 minuten op 800 W. Roer om alvorens te consumeren. **In de oven:** Giet de inhoud van het blik in een ovenschotel, werk af met geriepte kaas en gratineer 10 minuten in een warme oven op 210°C.

Bewaring: Ten minste houdbaar tot: zie onderzijde blik. Voor opening, fris en droog bewaren. Eens geopend, in een niet-metalen voedingscontainer verpakking in de koelkast bewaren en binnen 24 uur consumeren.

400 g e

Nutrition / Voeding

Valeurs moyennes pour : / Gemiddelde waarden per:	100 g
Energie	368 kJ 87 kcal
Matières grasses / Vetten dont acides gras saturés / waarvan verzadigde vetzuren	2,1 g 1,0 g
Glucides / Koolhydraten dont sucres / waarvan suikers	12 g 1,9 g
Fibres alimentaires / Vezels	1,8 g
Protéines / Eiwitten	4,2 g
Sel / Zout	0,84 g

Interdis - TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France

Service Consommateurs Carrefour
TSA 91431 - 91343 MASSY Cedex - France
N°Cristal 09 69 39 7000

Carrefour Product Info
PB 2000 Evere 3 - 1140 BRUSSELS
Tél: 0800/9.10.11

FR
82.617.001
CE

GENCOD
34,71 x 23,63 mm

3245412366185

16365

F B

Classic'

RAVIOLI

PUR BŒUF
PUUR RUND

BŒUF FRANÇAIS
FRANS RUND

Supplément de présentation / Serverlp

NUTRI-SCORE
A B C D E

CD Ravioli Pur Bœuf (7,5% de viande de bœuf).

Ingrédients : Eau, ravioli 28% (semoule de blé dur, eau, viande de bœuf 4%, chapelure [farine de blé, sel, levure], carottes, sel, blanc d'œuf en poudre, oignons déshydratés), triple concentré de tomates 7%, viande de bœuf 3,5%, oignons 2,8%, carottes, sel, vin blanc, amidon modifié de pomme de terre, huile de colza, sucre, arôme naturel, ail en poudre, origan.

Viande de bœuf : origine France.

Préparation : À la casserole : Versez le contenu de la boîte dans une casserole et faites réchauffer 4 minutes à feu doux en remuant de temps en temps. Au four à micro-ondes : Versez dans un plat non métallique et faites réchauffer pendant 3 minutes à 800 W. Mélangez avant de déguster. Au four : Versez le contenu de la boîte dans un plat à gratin, saupoudrez de fromage râpé et gratinez à four chaud 10 minutes à 210°C.

Conservation : Pour une dégustation optimale, à consommer de préférence avant le : voir sur le fond de la boîte. Avant ouverture, à conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Après ouverture, à conserver au réfrigérateur dans un récipient alimentaire non métallique et à consommer dans les 24 heures.

BD Ravioli Puur Rund (7,5% rundvlees).

Ingrediënten: Water, ravioli 28% (griesmeel van harde tarwe, water, rundvlees 4%, paneermeel [tarwebloem, zout, gist], wortelen, zout, eiwitpoeder, gedehydrateerde uien), drievoudig tomatenconcentraat 7%, rundvlees 3,5%, uien 2,8%, wortelen, zout, witte wijn, gemodificeerd aardappelzetmeel, kodzaadolie, suiker, natuurlijk aroma, knoflookpoeder, oregano.

Rundvlees: oorsprong Frankrijk.

Bereiding: In de kookpan: Giet de inhoud van het blik in een kookpan en verwarm 4 minuten op een zacht vuurtje en roer regelmatig. In de microgolfoven: Giet in een niet-metalen schotel en verwarm gedurende 3 minuten op 800 W. Roer om alvorens te consumeren. In de oven: Giet de inhoud van het blik in een ovenschotel, werk af met geraspte kaas en gratineer 10 minuten in een warme oven op 210°C.

Bewaring: Ten minste houdbaar tot: zie onderzijde blik. Voor opening, fris en droog bewaren. Eens geopend, in een niet-metalen voedingsgeschikte verpakking in de koelkast bewaren en binnen 24 uur consumeren.

400 g e

Dinh dưỡng

Giá trị trung bình cho	100g
Năng lượng	368kj 87 calo
-Chất béo -Acit béo bão hòa	2,1g 1.0g
Carbohydrate Đường	12g 1,9g
Chất xơ	1,8g
Chất đạm	4,2g
Muối	0.84g

Interdis– TSA 91431-91343 MASSY Cedex – Pháp

Dịch vụ tiêu dùng của Carrefour
TSA 91431-91343 MASSY Cedex – Pháp
Ở Pháp:Số điên thoại tư vấn: 09 69 39 7000
Cước gọi miễn phí

Ở Bỉ:Thông tin sản phẩm Carrefour
PB2000 Evere 3-1140 Brussel
Điện thoại: 0800/9.10.11

FR02.617.001 CE
Mã vạch
34,71 * 23,63 mm
324512366185

Classic

Bánh RAVIOLI

Thịt bò nguyên chất
Thịt bò Pháp

Bảng dinh dưỡng	A
	B
	C
	D
	E

Đề xuất trình bày

Bánh Ravioli Thịt bò nguyên chất (7,5 thịt bò).
Thành phần: Bánh tráng 28%(Bột báng lúa mì cứng, nước, thịt bò 4%, vụn bánh mỳ (bột mỳ, muối, men) cà rốt, muối, bột lòng trắng trứng, hành tây khô), cà chua cô đặc 7 %, thịt bò 3,5%, hành tây 2,8%, cà rốt, muối, rượu vang trắng, bột khoai tây, dầu hạt cải, đường, hương liệu tự nhiên, bột tỏi, rau kinh giới.
Thịt bò: từ Pháp.
Chế biến: Dùng chảo: Đổ vào chảo, đun nóng trong 4 phút với lửa nhỏ và khuấy đều.
Dùng lò vi sóng: Đổ vào đĩa không phải kim loại, làm nóng trong vòng 3 phút ở 800 W. Trộn đều trước khi ăn. Dùng lò nướng: Đổ và đĩa, rắc lớp pho mai và nướng trong lò 10 phút ở 210 độ c.
Bảo quản: Để có hương vị ngon nhất, sử dụng trước ngày: xem dưới đáy hộp. Trước khi mở, bảo quản tránh nóng và ẩm. Sau khi mở, bảo quản trong tủ lạnh trong hộp đựng thực phẩm không làm bằng kim loại và sử dụng trong vòng 24h.

400 g

Je, soussignée, PHAN THỊ THANH HƯƠNG,
Carte d'identité numéro: 182029837
Délivrée le 05 Juillet 2008
Par : le Directeur de la Police provinciale de Nghe An, je m'engage que les contenus des documents/des papiers sont traduits correctement du Français en Vietnamien.

Tôi, PHAN THỊ THANH HƯƠNG,
CMND số: 182029837
Do Giám đốc Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày: 05/07/2008, tôi cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Ngày 12 tháng 03 năm 2022
Le 12 / 03 / 2022

Người dịch
Traducteur

PHAN THỊ THANH HƯƠNG
PHAN THI THANH HUONG

Au comité populaire du 10ème arrondissement – de Ho Chi Minh-Ville
Je suis : Phạm Thanh Phong
Chef adjoint du bureau Judiciaire du 10ème arrondissement.
CERTIFIE
Mme: PHAN THỊ THANH HƯƠNG
A signé les documents traduits.

Tại Ủy ban nhân dân quận 10 – TP. Hồ Chí Minh
Tôi: Phạm Thanh Phong
là: Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận 10.
CHỨNG THỰC
Bà: PHAN THỊ THANH HƯƠNG
là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: 00017847
Quyển số: 03 /SCT/CKND
No de certification: Livret N⁰: 03 /SCT/CKND

Ngày 12 tháng 03 năm 2022
(Ngày mười hai, tháng ba, năm hai nghìn hai mươi hai)
Le 12 / 03 / 2022
(le douze mars deux mille vingt-deux)

CỘNG HÒA X.H.C.N VIỆT NAM
PHÒNG TƯ PHÁP
QUẬN 10 - T.P HỒ CHÍ MINH

Phạm Thanh Phong

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ *Ref. No*: TSL4220100198-1

1. **Tên khách hàng**/ *Client's Name* : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
2. **Địa chỉ**/ *Client's Address* : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh
3. **Ngày nhận mẫu**/ *Date sample(s) received* : 28/12/2021
4. **Ngày phân tích mẫu**/ *Date of Performance of Test* : 28/12/2021
5. **Ngày trả kết quả**/ *Date of Issue* : 03/01/2022
6. **Thông tin mẫu**/ *Name of Sample* : **CRF BÁNH BAO THỊT BÒ 400G - CRF ALL BEEF RAVIOLI 1/2 400G**
7. **Mô tả mẫu**/ *Sample Description* : Mẫu chứa trong bao bì kín
8. **Ghi chú**/ *Note* :
9. **Bảng kết quả**/ *Results Table* :

STT/ *No.*	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ *Testing Analysis(s)*	Kết Quả/ *Result (s)*	Đơn Vị/ *Unit*	GHPH/ *LOD*	Phương Pháp Thử/ *Test Method*
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	$5.0x10^1$	CFU/g	-	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
2	Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
3	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	MPN/g	0	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)
4	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 975.55
5	Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
6	Bacillus cereus (*) / Bacillus cereus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 980.31
7	Tổng số bào tử nấm men nấm mốc / Total spores of yeasts and moulds	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	Ref. TCVN 8275-2 : 2010 (ISO 21527-2 : 2008)
8	Aflatoxin B_1 (*) / Aflatoxin B_1 (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.45	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
9	Aflatoxin (tổng B_1,B_2,G_1,G_2) (*) / Aflatoxin (sum of B_1,B_2,G_1,G_2) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.45	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
10	Ochratoxin A / Ochratoxin A	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	1	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN – 2009)
11	Deoxynivalenol / Deoxynivalenol	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	70	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / *Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.*
2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ *This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ *Ref. No*: TSL4220100198-1

STT/ *No.*	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ *Testing Analysis(s)*	Kết Quả/ *Result (s)*	Đơn Vị/ *Unit*	GHPH/ *LOD*	Phương Pháp Thử/ *Test Method*
12	Zearalenone / Zearalenone	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	20	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
13	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-02:2018(Ref. TCVN 10912:2015 AOAC 2015.01 FDA 4.7 version 1.1 (3/2015))
14	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.007	TS-KT-QP-02:2018(Ref. TCVN 10912:2015 AOAC 2015.01 FDA 4.7 version 1.1 (3/2015))

Chú thích/ *Remarks*:

1.(*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.

2.(**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.

3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

CÔNG TY TNHH KHOA HỌC TSL

HỒ THỊ THANH PHƯƠNG

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / *Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.*
2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ *This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.*